No 36547

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 14 janvier 2016 |  | January 14, 2016 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges Cromwell, Wagner et Côté |  | Coram: Cromwell, Wagner and Côté JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :Ville de Thetford MinesDemanderesse- et -Association des policiers de Thetford MinesIntimée |  | BETWEEN:Ville de Thetford MinesApplicant- and -Association des policiers de Thetford MinesRespondent |
|  |  |  |
| JUGEMENTLa demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Québec), numéro 200-09-008269-141, 2015 QCCA 915, daté du 15 mai 2015, est rejetée avec dépens. |  | JUDGMENTThe application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-008269-141, 2015 QCCA 915, dated May 15, 2015, is dismissed with costs.  |

J.C.S.C.

J.S.C.C.